College Days

Paul Silook.

The book of Iñupiaq (old time)

Oct. 15 — 1917

0 107

Beliefs.

There are many things on the rocks that has a reason for it. Long ago they believed when the earth was just created the rocks are almost as soft as a melted lead.

At a certain place there is a rock lying near by a creek which had a hallow place just like as if a fox had been lie. They say it was done by a fox when the rocks are soft. She slept on it.

At another place there lie a large rock which had a big hallow place, just as if some one had sit on. They said a mītĕrŏk păk (a giant) had sit on that rock. Also the print of a foot. They say he came up from the water and settled on there.

(Dwarfs) Tu lĭng ĭr tăt.

There is a whale which is as large as a young mukluk. They say this whale had to be hunt by these dwarfs. When

they killed one, they do as we had done to our big whale. They cut it up into many pieces and had hard time with it as we had done with our whale.

But people says, when they killed our whale, they cut it into two equal parts and swang it on their shoulder and carry it. The people says these dwarfs are as tall as a man's forearm, as from the wrist to an elbow. They say when one is wading in the middle of ărvĕ kăk (Bering Sea) just half of his leg under the water. These things are told by stories, of course the people says, every story is about long, long ago people. Even they believe that every animal changes its form to human, when they had pitied on us.

Human man changes into stones

It is said that one time there were number of men who were talking together among themselves in form of a circle. But the others do not know what had happened to them, they saw only but the rocks standing at the place where these men are. They believed they had changed into rocks.

It is told that one of them was my grandmother's great-grandfather. So their children always threw pieces of meat toward them.

At another place there was a rock, that looks very much like a person carrying baby on her neck. It is told that one time a family went camping. As they came near to their camping place the wind arose.

They let the woman, her child and two others go on land, so they can travel on foot, but before they reached, they were became stones. It is done to them like those men. By them, not far from

them there was a slender rock standing upright, that looked like as some one had set it up. They said that a man who was traveling changed into stone.

Long after that a man was named by that rock "Ūăghpăk.

Nearly every places some rocks have name so the people whose fathers lived there, named their children from the name of these rocks.

They only used these names when they could not have any to think of. Sometimes when their children are not healthy.

Some rocks around the mountain are named by some men a very long time ago. Some are still using these names.

Or else when a child is born in a certain place, it is named by the name of a rock or the name of the place.

Beliefs on the images.

When a man has a worship by his own, he did not held it right away of course he's ashamed of it. But sometime afterward if he get sick, he would said that this worship of his own would bad him safely through the sickness.

As soon as he get well, he began to gather some kind of food for it. When the time is up, he made up the images and held it.

The people thought that if he should keep the worship secretly and never would held it, he would die.

Sometimes the sorcerors made them to worship, because they warned him that if he should not have the worship he would die.

The others do not know how he had this worship or how it come to him, because they afraid to tell about it.

They believe that if they should tell all about it, they die, for the spirit who had given this worship are ashamed to be talked about.

Also the song makers are ashamed at first, but after while they are not. The singers said that they dreamt about the songs, sometimes it came clearly from their mind, or they sung it and it did not change the tune.

Our songs.

The songs of the native are just the tune. When the song's tune is ended (the words) ~~a pa book~~ is sanged. The singers often made songs nearly every things that they see, hear and the things that they feared of.

Sometimes two person made songs about each other, as if they are quarreling.

It is heard that they sometimes had a real quarrel because of made fun

other
of each, in a song.

It is said that every singers songs are almost as one tune.

The sorcerors of the stone age.

The old people often talked about that the sorcerors of long ago are better than those of now.

They say that they can do many, many tricks. Some can fly from place to place and wherever he wished to go he would never asks for dogs, but at night traveled through the air.

Some can stick a spear through himself while others watched him.

There was a man who was born blind He was much talked about, for being a good sorceror. But sometimes that he can fool the others. He was a sorceror of only many kind of tricks.

One man told the story of him, that

one night while he was out, this sorceror flew by him, and he saw that he wase flying upside down, the head was almost touching the ground. So for that reason the people believe when a sorceror is flying, with his head down.

The others would just lift a drum by breathing, with his hand and foot tied up, but they do not do while people see them.

Why the people would not use another's boat in whaling.

If a man that had a whaleboat that is on the rack, If they see a whale, he would not use another's boat, for he feared that he would die.

Because the people believed that the ceremony of a whale is dangerous. If they missed it they would die.

Even though of a bear, a dead whale that is washed on the shore.

The other superstitious thing is if a whale sunk, a bear, They believed it would happened some thing some time,

The reason why the people won't let the children play some kind game.

Some fall the children wished to play games that is used in spring and in summer, but the older folks won't let them play, because they believed that these games keep summer always.

Also keeping the ice away from coming.

In fall the children wished to play hand ball, but the older people told them not do, for this would

done only when a spring whale is caught.

What had happened to the people of Kukulik.

Before the happening, it was like this. In spring the whalers came and sold gallons of whiskey. Some of them bought barrels of them.

But at that time, they sold all theirs, only but one rich man had lots of them.

In fall the ice did not come to the island for several months, also the wind always from the wrong direction. This rich man sold numbers of bottles to those who have lots of meat.

So most of them exchanged their food for whiskey only.

In the same time the

Kukulik people made lots of prophesies of something that would happened to them some day.

It was told that nearly every evening, the family bathed themselves up and wear their nice clothes went out, built a big fire not far from the village. They all staad around the fire, each prophesy for a something coming.

Not long afterward a big famine arose. Many of them came to Sivookak to get some food, but they could not go back to their own town, because they had eaten all their dogs, of course they have very little to eat. Many of the poor people go around begging for a bite, to those who had enough food.

Only one family among the tribes could hunt and can get some game. Of course the people believe that this man's great-grand-parents once men and became walrus. So for that reason they are the successful hunters.

At the end of the year, the people discovered the people of Kukpilak had died. Some family died while they were asleep. They also discovered that some had enough food, but we do not know what had happened to them.

The people believed that an evil spirit must have come and killed them.

Also the other places too, as these people of Kukpilik people did. In the same time the people ~~also~~ of South East Cape

also died of starvation. It may be all the villages did too, except some people in two villages lived. Which was at Gambell and South West Cape.

Nŏon ă găk.

There is a cliff which lies, near the end of the island which looks very much like a schooner. It is said that one time a woman gets angry, who kicked a cliff off from it. This piece were thrown off and settles at that place.

After a long while the birds came and build their nests and laid eggs on it.

The people which lived on the opposite of it used to get eggs and caught as many birds as they wished.

When they had eaten all the birds, the bones were taken back to these cliffs. They do this for fearing

that these birds would disappear.

They also said that if people from other village should come and tried to get birds, but could not. For they believed that a spirit of a demon owns this cliff.

They said, sometimes at night they saw a flame of fire on it, so for that reason they say it has a inak (a man) as it is called.

They called this cliff Numagak.

Punuk Island
and its people.

It is said that the Punuk Is. is the place where all the male walrus used to come and settle nearly all fall. But it said that in every five years they came to settle and every five years they did not come.

It has a few people living, who would not cook in out doors. Because they feared that the smoke would scared the walrus off from the shore.

Mŭĭkta.

Not far from the village there lived lot of men who lived like womans. Phey have wibes, but these wives built new iglors not far from theirs. But after while these men put on their fine clothing and went to ~~thie~~ cliffs and sing songs. Phey believed that they are singing against the animal of the sea, so that they may come.

When in winter these men

went out hunting and caught many muckluks.

When they came home their wives cut up their seals, while these half-men are sewing.

So the other people called these paoen, woman because they are living like women.

Also their clothing are like woman.

Not long after one of their wives were stolen by the Siberian. Her name was Ăsagdk.

But the Siberian sold her away until she was sold to the far country, where many people used to caught whales.

One day this woman slept very long. But when she woke up, the people slept

as she had slept.

When she went out built a fire and cooked food. While she was cooking she scraped an old poke.

After while she saw a number of Bears came up from the water and came to each house. They are not real bears but demons.

When they ~~are~~ came near to her, she put the old poke on as for clothing. So the bears did not harmed her, of course they thought it was a rotten stuff.

When they are out of sight she went to these houses and found that all the people had died.

When she found that all of them were dead she went to the rich man's house and as

many clothes as she need.

She went out to the wild place. She traveled for a long while and came to a large village, where she went in and lodged. She thought that she must took her clothing. The people told her not to do, but she did took her clothing off. While she was sleeping, the cold made her woke up. She found that she was sleping out side, but found only the rat holes around her.

She went on her journey, when at last she came to a large house where she went in and found there was no people living.

After while a woman came in who asked her many question.

She told here story about herself. When this woman heard her

story, she told her that she herself was like her.

She told her that her husband would devour her up. But the woman hid her downd to the bottom of her sealskin trunk.

Just after she was hid her husband came and saying, "I smelled the smell of a human." But the woman told her husband, that he smell her own odor. So he did not eat her up.

The next morning, she went out and traveled over. The woman gave her boots to her.

After traveling for a distance and came to a large lagoon. She sat on the edge of it and wept.

While she was weeping, the rabbit made noise on the other side of it. But she went to asleep. The noise made her

woke up. She heard a song whose words are that how she might pass the lagoon. Saying that if she would gave him some deer meat he would made her to pass over.

While she was there she went to sleep. When she awoke she was on the other side of the lagoon.

She found that she was near the hole of the rabbit. She put deer fat and put them into the hole.

She left and went on her way. Until at last she came to a large house and entered.

The man of the house told her to pulled off her clothes.

She did as she was told. The man told her to sit near the door, with her back toward the open door. While she was sitting

she felt cool behind her. As the cold grew colder & colder, she looked back and saw a huge hand who was ready to grab her. She ran off from the door, because she was so much frightened.

The man scolded her, telling her that if she should stay, she would became a successfull sorcerer that can make a dead person came to life, even those that began to decay.

The man gave her an image of a whale. He taught how to worshipped to it. She took it and went on her journey, until she came to the shore, where the tchuckchee are.

She was hidden by some kind man. She was brought from village to village, until she was brought to Dragaseek (Eidian Point). There she

was hid by a very kind rich man.

She was hid in the cellar. It was winter when she came there.

When it was spring, the man took her out wrapped her in the deer skins. They went their voyage to Siwookak. When they were at the ~~village~~ middle of Akaveekak, she was taken out.

That is the way she came back to Siwookak.

It is said not long ago, it may be 18 years ago this image of a whale was thrown away.

She was belong to Alugogak tribe.

Why the sorceror would not sing when a walrus skin is in the sleeping room.

The reason of a sorceror is a forbidden singing

when a walrus skin is in the sleping roon.

It is told that not long a go a person was sleping alone in the house. At the same time a walrus skin was in there.

When all the family entered, they could not find him or her. They seek for her or him in every place, until at last they found him in the walrus skin. He was wrapped by this skin and was dead.

The other reason is that a family was all aslep. Near them a walrus skin. At the middle of the night a sound woke him up. A sound was like the water running. When he looked up saw a walrus skin stood up read to cover all the people who was sleping. He hollowed and stood up instantly

made the thing dropped down itself to its place. From that time until now the people forbade the sorceror not to sing while a walrus skin is in the sleeping-room. But when they wished to sing, they would put some black oil on it, of course they thought the devil is feared of this oil. Because they said that the first people had done this.

The language.

The language of Sivookak, Indian Pt. East Head also part of Sivookak are the same, but some part of them talked little difference. The words are the same, but the pronunciation are little bit difference.

Siberian talking are almost

sound like singing, because they pronounced the words slowly and made it longer.

The other parts based too much (gutteral r) in the talking.

It seems to us that some people in Siberia talked tchuckchee language falsely, because they talked this language and mostly used our language.

The people of Kukulik talked more like the people of East Head. So we thought they are descendent from there.

We talked more like the people of Indian Point, because our ancestors came from there.

Also the people of Powowelik talked like of East Head.

The prophesiacy

It is said, that many people prophesy about the coming of the New World. Also the people of Siberia did. But it was not happened.

The people believed, it did not happened because so many dogs were killed and the blood was thrown to the air.

Just one year after the people of Kukulik died, also other places too.

After that some sorceror stick a knife themselves and see if they could find out if it is true.

So said it was true, that it did not happened because of the blood of the dogs.

One of the men told his own story. Even now it is told by some of the men on St Lawrence Is.

It is like this: There was a man who lived in an igloo, beside him an old man by the entrance of it.

So often the old man noticed that the other man would looked up and talked as if he was talking with some one. Even though he laughed.

One night while they were sleeping, this man in his dream went out saw a long ladder stood up by the igloo, which reaches up to the sky.

He wished to climbed up, so he started up, until he came to the top of it. He was on a new world, which he walked and walked for a long while, until he came to a hallow ground which was full of beads and dead bodies of the dogs. It is said that these were

thrown by the human, when they are feared of something.

He traveled on till he came a man who asked him, where he was going. He told him that he was going to see if this New World are sure to some.

The man told him, it was true but the things which were thrown by the human made it stop.

Also told him to go back, telling him that all men should marry any kind of woman even though it is ugly.

He also told him that once he tried to marry a fine one, showing him his abdoman, it was covered with worms.

But the man without fearing told him that if he could not reach, he would return.

So he kept on traveling until he came to a woman. She told him just the same as the man had told him and showed him her abdomen. She also told him, that if he returns, tell all the men to change wives some evening. She told him also that he should return from there.

But he went on, until he saw many people playing ball.

He tried to pass by them, but a small man came to meet him, whose one of the leg was shorter than the other, caught him by the parkie. He told him to go back, but he told him that he was going to see this new World.

The short legged man told him that he is Kayaganak.

He also told him that if he would let him go, perhaps the people would said that because of his own fault.

But he tried too go on, until the little man showed him this world.

So he was satisfied and turn his way back home. He passed every thing that he had seen and came to the place where he had climbed.

He went down. When he was near to his igloo, saw a group of dirt lying by it. He was surprised when he saw it. He came near it and he faints. When he came to life again, remembered that this piece of dirt was his flesh.

It is said that if this little man had not let him come back, he would not come to life again.

Another man had been tried too on the top of the mountain. He sticked a spear through his own body. There was a man with him.

He told his companion, that if the spear would jerks he would ran to him and sticked it tightly.

When he came to life again he said it was true that a New World was coming but the people made it go back because they killed so many dogs and threw the blood and threw beads.

This man did this about 20 or more years ago.

(Jan. 20-1918)

Agegsiarak.

An old woman told me this. This man was living when she was a little girl.

This man was told to them about being

a good singer.

In ~~spring~~ they told about him that he asked to Keyaranak to send for him something to put charms on him. It happened in that spring there were many, many baby seal.

All the people killed as much as they wanted.

In summer the wind drifted lots of birch bark. It is said for him to use as a fire wood.

In winter he came to the village to held a worship. At day time he and his wife went out with beautiful clothes. The man wore a womans clothes, and the woman wore man's clothes.

Then he told all the people to bring walrus stomack. And he said any one who join to

this worship would never die. They should be healthy and would die until the end of there live.

The next morning, the woman who wearing man's clothes had a spear in there hand.

They all walked around to every house. When they came to one house one woman would have a trick with spear, the woman of the house would do to the same.

This woman said that she joined to them too. She used one of the spear too and beat one of the woman.

When ever the one would fell down, the other one would run around her. Also they would hollowed up. It is said that whenever one would fell down

it is shameful.

The next morning the woman run around in a circle in the igloo. They did this two mornings. So it is ended.

So when he done he went away to his own camping place.

He said there until summer and came to the village and sing every evening and talked most of the time. He changed his name "Nagoeeqa".

He talked to the people of Siwookak, if any one would follow his words they should have to go up to heaven. Those who would not believe his words would be separated from those who believed him would suffered.

They should hunger and thirst and get poor. They should crawl

with their knees to find a pool.

When they find a pool they tried to drink, but the water changes to blood.

He said, those who believed him, at the next life they should have all they ~~needed~~ needed.

He said that he had parents up in the sky.

Some evening he sing and he said that he would take his daughter up to his country.

They both died or faint. When this little girl came to her life she would say that she would like to go back to the new country, Also she said this earthly place was dirty place.

So afterward he went back to his camping place, he build his house as a shape of a ship.

It has two big poles setting up as a schooner, with ropes to it.

It is said that the house was exactly like a ship.

Whenever any one would made fun of him, he would hollowed up to the sky to send a storm.

All at once at the same time as he hollowed, the storm arose.

When every one hunting, or if a wind would arose, or when the food became scarce, he would scold the wind to stop. So it stopped as he had said.

This old woman said, He talked almost as the missionary talked about.

This man lived before the white people.

When the first ship came, he was loved by the white people.

The white people would gave him clothes to wear without any cost, even though he did not asked to gave him.

He would say if he would not follow the way as he wanted too do, he would die.

After several years he got sick of chicken-pox. He invited this old woman who told this story.

She gave him a piece of tobacco. He said he would remember this present when he died.

He did not fear of death. He told the people he would go up to heaven when he died.

So he died.

This old woman told me his songs were almost like white peoples song.

His wife knew how to sew lots of things. He would say sometim first in this life he was suffering. When he died he would be happy for ever.

It is told by my mother's mother.

The people believed now that this man was taught by Reyaganak as the white people had taught.

Fairie story. (Siberian)

There were two family, whom they are brothers. They had each a house. Near them a little hill. Whenever they get something they would threw pieces to the spirit of this hill.

But one day as it is happened, the older brother went to the shore and found just one tom-cod. He took it up and ate part of it. But he remembered to threw part of it to

the spirit.

When he came to the house the storm arose, even though they could not see their own feet.

The youngest brother thought to go to his brother. He went to them and entered.

The older brother told his wife to serve some food to them. She brought in a little wooden dish with sour weed. They ate and ate until they were satisfied and the food did not ended.

Afterward the older one took a black bear's head and asked it about the storm. If it would not be good again. The head said no.

He asked it how to try to make the storm ceased, but

the head did not told him.
He put it away because he did not told him about it.
When they finished the youngest went to his home. Just after him the older came to them to ate with them.
When they met together, (the youngest) he took a wolf's head. Asked it if the storm had a cause. The head did say yes.
This made the older one remember that he had found a fish and did not threw pieces of it to the air.
So he asked if this causes the storm. The head did say yes.
When the older brother went home. As he entered the entrance heard his wife groaning.
He went in and his wife fell

dead.

He cried and cried. Then his brother came to see him. He found his wife ~~&~~ brother's dead.

They buried it and left it without breaking the clothes.

When they came home they brother told him to put a cover on his drum, that he wished to sing.

So he sang, until he was tired he told his brother that he would go and see the dead body of a woman.

When he went out it was night, saw a light shown from the hill which settles on the house. He went toward there and saw the spirit of this woman.

He took it and came to the dead body and made it alive and

brought her home. So she was came to life again.

After making the woman to life, as the day came he went out and traveled toward north until he came to a grass and saw a large leaf. He tried to pluck it out. He pluck the part of it.

The next day he went out again and saw a leaf as large as a whale. He tried to pluck it out very hard. He pluck it out and took out his clothes. He was so tired, he went asleep.

When he awoke saw a crow coming toward him. The crow flew over him and went away, but he did not made a sign that he was alive.

Not long after he saw a flock

of crow came and settled around him.

One of them said the founder would divide it. But the founder said that he would go and told their king first. So he went out and brought a tiny crow, who settled on his breast. He said to all the crow to divide the body and all that is in it among themselves. He said he would have the eyes only.

He took out his knife and ready to cut his eyes, but the man took his knife instantly, scared all the others. The tiny crow flew and settled near by him and began to beg him his knife, but the man told him he would never gave back his knife.

The little crow promised him

many things, but the man would not gave it back.

At last the crow asked him to take to the house and show him what he had.

So they both went to the house when they entered, the crow said that a squirrel should come that he wished to gave him away.

A squirrel came and ran toward the man, instead of reaching to the man he came back.

Next thing an ermine and did the same as a squirrel had done.

Next thing a black bear, a polar bear and did the same as the first ones.

At last the crow said that the thing which take care of him should come. All at once a large head came with four faces around

it, and did the same way.

So the man talked as the crow called all to these. When they all came he took them put them in his parkie went out and hurried home.

When he got there his home placed the head behind his house and talked to it, that he wanted some food.

When he entered threw the squirrel to one corner of his house, the ermine on the other side, the ~~bl~~ black and polar bear to the other two corners.

Next morning his brother came and saw four seals behind his house and told him. The young men went out and brought these four seals which were in each face's mouth.

Next day he asked for whale

The next morning four whale was found.

At last he talked to the head that he wished to have most beautiful woman.

The next morning when he went out saw four most beautiful woman.

He brought them in and married all of them. But he was so glad that he had married those woman did not go out for many days and did not eat.

Every day he gets poor and poor. At last his brothes talked to him very hard and made him think. So he went out often and eat often.

Fairie story. (Siberian)

There was a family, they were all men, they had only one sister whom they left her alone in the house when they went to their reindeer herd.

So one morning while she was working in the house, some one called her, saying that she came to stay with her.

She told her to come in. When she came it was an old woman.

She asked her to pick out lice from her head. So she contented, she lye down. The old woman did pick out louse from her head.

At last the woman fell asleep. When she could not wake, the old woman drank her brain through her ear and leave her.

When the woman awoke she

tried to rise, but could not of course her head was so heavy. She set still for several days without eating and drinking.

One morning a girls voice called her that if she would stay with her. She told her if she would never harmed her as the old woman had done.

The girl came in. She served food for her. The little girl told her, whenever her brother should come to tell them to kill a large buck and took out the brain and poured it through her ear.

She also told her to eat all the flesh of the deer and not gave part of it to her brother.

After several days she changed to a reindeer. The brother took care of her without sleeping.

One night they took her out and fastened it to a large of a whale jaw.

They went in and slept. The next morning when they woke up they found the deer was gone.

They tried to find her but could not find her. They searched for her looking their land It was gone. One day when it was clear, the husband went on top of a high mountain and looked around, saw a little place where there had no snow. He went there and lye down to sleep. It was evening when he was trying to sleep. Just a little while heard a voice from under him who the voice was girl's, asking eagerly to her grandma to tell a story.

The old woman told a story exactly about his wife. At last she said that this deer was among the head of the Killers.

The little girl went out with a chamber to pour.

The young man entered in with her. When he entered asked the old woman to tell him how he should take his wife back again.

He promised her many things but the old woman showed him everything that she had.

At last she brought two white deer and a big dish of deer fat.

She told him that he should scatter the fat on the ground, as soon as he came to a large town.

She told him he should

come to a country of the Killers. He should asked the chief of them to show the herd. She taught him how to drive these two deer when he should see his wife who was among the herd.

So the man did as the old woman had told him to do.

When the chief brought the herd the man saw his wife, he drove these two deer and when he came near to the herd and killed his wife took out his wife from the skin. He drove them as fast as he could and came to the old woman with his wife.

When he goes back to his own home, he brought lots of things to the place where this old woman lives

Fairy Story. (Siberian.)

Ălngēkhkŭk.

There lived a man at some place in Siberia. His name was Alngekhkuk.

As it was happened one day he went out hunting on the ice. While he was on the ice the wind arose from the west. He hurried for home, but before he came to the land, the ice broke before him.

He was carried off from the shore, at last he could not see the land.

When he could not reached the land, he went searching for a thick ice to build an ice igloo.

He stayed on the ice until the ice melted. In spring he reached the shore, ~~at the~~ place where he do not know.

He hid himself among the grass. At last one of the men

saw him. He talked to him, but Alugekshbuk did not hear. He stepped on land when his hair became gray.

He almost forget language and could not talk. The man made sign, to take him to his house.

So he made sign as though saying yes. So they came to the man's house, but the father told his son, it was a superstitious to brought in a man who had wandered on the ice. So Alugekshbuk slept out doors one night. Next day he was brought in.

He lived there for several years But one day the people could not found him for he was lost. They saw only but his track which lead into the sea. They believed surely that he went to the sea.

Fairy Story. (Siberian)

There were two men who lived in two different places. One of it lived in Ötăk, who had only one son which was only but three or four months old, also he had a daughter.

The other man lived at Năvăgălăk who was rich. He had four brother beside himself.

One day as it ~~was~~ happened this rich man, while walking to some place met the other man. All at once he killed him in some way.

As long as they lived the mother told her daughter not to wake the boy up, while he is sleeping.

But one day as it was she told the boy all about their father how he was killed by the chief.

The boy went out and fastened a whale skull with a rope to his

body and took exercises.

He ~~became~~ became strong and swift as a fox.

Not long after they heard that the chief killed a whale. The woman whose husband was killed wish to go to get some blubber.

So she went one day. When she reached the enemy gave her some to eat, after giving her a meal, they filled her kăl ăvăk (a woman's trousers) with blubber.

They filled it so that she could hardly walk. She went to the neighbor's house. When they saw her took out all the blubber that was in her and put it in a sealskin poke, send her home. She got home safely at once.

As soon as she got home the son prepard to go there to be

He killed him because that he owed a beaver skin and did not paid it back. This man came often to get some things from him

killed.

The next day he went. When he got there, they told him that they wished to killed him, because of fearing that some day he would do some harm to them.

First the youth asked them to serve for him the food that they kept for some reason, and told them after the meal they would killed him.

Just after meal they sing. They tied a skin rope in the middle of him. The other end was tied to a man who was among his enemy.

By him, there stood two men with a spear in their hand. Just by the entrance there stood two others on each side of the door. Each had a spear also.

While he was dancing, he called

out that they should killed him.

But before they sticked him, he ran out as fast as he could.

These two men who were by him, tried to sticked at him, but by missing him, they killed each other, also the other two did the same.

He drag the one who was tied to him. He ran so fast that every bone of the man smashed to pieces, until the body was as long and slender can be.

Still he ran for home, until at last he safely reached home.

So he killed many of them to repay the death of his father.

(Fifty)

Fairy Story (Siberian)

As it was happened, there came a boat from Plover Bay to Sewookak.

As they came to Akavekuk, there arose a fog. They could not see any sign. It was foggy for many days, so they lost their way.

When they came to a large piece of ice, they put up their canoe as a house and stayed.

Just a little while, two young men with their spear they walked in search of food. As they were walking they saw a large seal net, with a seal in it. They killed the seal and took it. Just near it there was a small one.

They stayed near an island, but they could not see it because of fog. The big net was belong to the chief of the island.

The small one to an orphan.

One day the chief came to ~~look~~ his net, if there any seal caught. But when he came to it, it seemed that some one had taken off from it.

When he came home he was ~~angry~~.

Just that day the orphan told his grandma, that he wished to go and take care of the chiefs net all night. So he went to the ice with some food.

As he was standing there, there came two young men with a spear in their hand. They tried to kill him, but the boy threw off his knife and made sign that he would not like be killed. He made motion, telling them, that they should take

out a seal which was caught in his net.

After talking he gave them the food that he had. The two men gave him a deer skin and two extra leaf tobacco.

So the orphan went home and hid those things from his grandma. The next day he went out fishing. He caught lots of them.

When he got home told his grandma to cook half of them. So the old woman cooked have of the fishes.

The next day the boy went to them and gave the fishes to a woman who had a son.

They gave him some more deer skins, deer meat and tobacco. So he took them home and hid them.

The next day he went out

to them again, but he saw them that they were going away. He ran after them. When he overtook them they gave him two spotted deer skin, some beads and some more meat. So they went away to their own land. (Kiwăă)

The orphan went home with these things.

The next day he send a messanger to the chief that he should hold some kind idol, telling him that he would tell him about whom his nets were done.

He let his grandma to make a parkie of spotted deer skins and let her to make delicous food out of the meat.

He went to the chiefs with

some food and the beads too.

When he entered he saddled the beads to him. He put the dish of deer fat at the middle of the igloo.

The chief brought his riches and paid the boy for the beads that he gave him. Also the neighbors gave him lots of furs in exchanging the fat.

After meal the boy told the chief all about the men whom he had seen out on the ice. He told him how they used to take seals out of his net. Also how they gave him these things and where they gone.

He asked the chief that they should tried to find the place where these people

lived. He wished to go because they had told him the name of their place.

The next year they prepared to go to Kuwaa. They gathered all the furs.

They loaded a large canoe with furs and took a voyage, following the direction, where they had gone.

They first came to Dongazeuk. They asked the place, but they were too far north.

They kept on until they came to the place where these people lived.

When they landed, the orphan boy went to the woman whom he had

given the fishes.

Then they traded the furs for deer skins and tobacco.

When these people things were not enough, they went to other places to get some more, to gave the exact price of the furs.

So these strangers went home with their canoe loaded with the things from Siberia.

It is said that these people who had brought lots of furs were the people who lived at Ring Island (Ōkēvăk).

It is said this is the true story of long ago, but the old men told it as it was a fairy story.

Story. (St Lawrence Is.)

There lived a chief on Sivookak.
He was very cruel. So cruel that he use to take things from others as robbed from them.

Not from from the village there is a camping place which called Kiyeluk. At that placed there lived an orphan and his grandpa.

This orphan's name was Avlan.

One day as it is happened the chief of Sivookak killed a whale, which they brought it to the shore.

When Avlan heard he bade his grandpa that they should go and get some meat. So very early in the morning they came.

They saw the people cut up the slab for the chief.

Then Avlan tied a rope around

his grandpa so that the water would not go into his body, and let him wade.

As soon as he cut a blubber, the chief saw him. With out saying a word he pulled the old man on the water.

When the old man stood up his grandson wrunged his clothes sorrowfully.

Then they went home to Kayeluk again.

Next day Avlan the orphan took exercises. He did this for days and days, months and months, until he was so strong that no one ever knocked him down. He had a whale jaw for a bow.

One day in winter he came to the village to go hunt. So he went

out and saw three men each killing a walrus. He first went to first man, but there were many of them, he thought he would have a small share.

He went to the second, also they were many. At last he came to the last one, where there is a chief.

He took the intestines and ready to take it, all at once the chief came and asked him if he is going to have them. Avlan told him, that he will take them to the old man, whom the chief had pulled him on the water several years ago.

The chief went home without saying a word and leaving the walrus head which he had killed.

So Avlan took the head and

the intestine home to Kayeluk.

He stayed there until spring and came to pay a visit to the village, when there came lots of people from Siberia.

Then the chief wished to shoot arrows to any one who wished two.

So Avlan took his large bow and arrow stood beside him. The chief shot at him but his arrow went right up over him. He shot at him over and over, but all of his arrow did not touched him.

So Avlan took his larg bow and shot him through his ankle made him fell to the ground.

He ran to him and killed him saying that he wished to killed him!

Just after he killed him,

heard some of the old man shout that a strong man of Siberia, Kanaro might try too.

But Avlan told them that Kanaro was more bad than the chief of Sivvokak.

So no one tried to killed him because he was very strong.

When it was summer, some Siberian family went to Kange to spent a year there. Also Avlan and his grandpa went little farthers. To a place called Powowelhak and stayed there.

Just not long afterward one of the child of the Siberian family who lived in Kange, lost. They searched for him in every where but could not find him.

So they thought that an evil spirit had took the child away.

Few days afterward Avlan was making something with his adz. While he was adzing, he heard a child crying over him, it seemed that it passed away over him.

Then he went in and said to his grandpaa that he wished to bring back the child in some way.

His grandpa told him not to say anything like that, for he feared that an evil spirit who took the child would heard him.

But Avlan said that he wished his grandpa to set on a soft deer skin.

So Avlan took a piece of stone which was for mincing knife, tied to his adz and went out.

He kept on working, while he was working heard the child

crying over him, like it passes up high. The second time he heard it more closer than before.

The third time he heard it more very close. He prevented to hit it with his adz, and made the child near him by the brook.

He ran toward it but could not reached it. He thought for a moment and when his thought told him to sing a dancing song. So he sang, but could not reach it. Next he sang sorcero's song, and it liked before.

Third time he sang the boat captains song. This made him reached it. He asked the child's name but the child pronounced his name Avlan and he put his own name to Avlan.

Avlan took the child and

brought him in.

When he was brought in the child wished to wear a girl's clothes, who was with them.

So they changed their clothes, and at night the girl died.

The next day Avlan send a messanger to the child's parents telling them that they must get it. The messanger told the parents. So the parents loaded three canoes, one with deerskins, the second with beads and one with something else.

But when they came Avlan took one of each kind and leave all the alones.

It is said that the beads was still living now at the Kalukayehak tribe.

Part of it sold